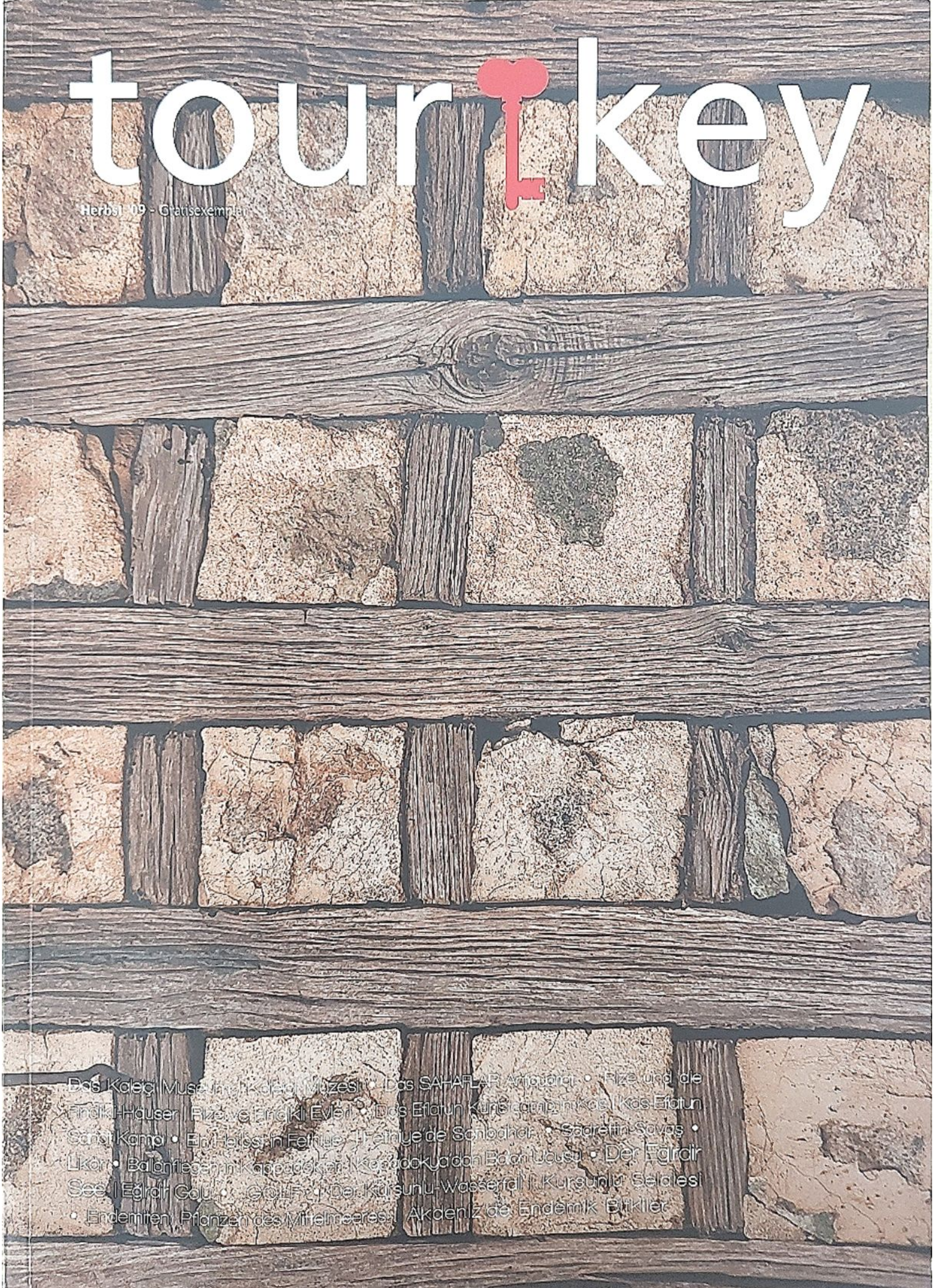
tourkey

Herbst 09 - Gratisexemplar



Das Kaleçi Museum | Kaleçi Müzesi • Das SAHARA Amphibaq • Rize und die Findik-Häuser | Rize ve Fındıklı Evleri • Das Efatun Kurşunlu Selalesi | Kos Efatun Çanak Kamp • Ein Herbst in Fethiye | Fethiye'de Sonbahar • Saadettin Savas • Likör • Ballonfliegen in Kappadokien | Kapadokya'dan Balon Uçuşu • Der Egridir See | Eğridir Gölü • Golf • Der Kursunlu-Wasserfall | Kurşunlu Selalesi • Endemiten Pflanzen des Mittelmeeres | Akdeniz'de Endemik Bitkiler

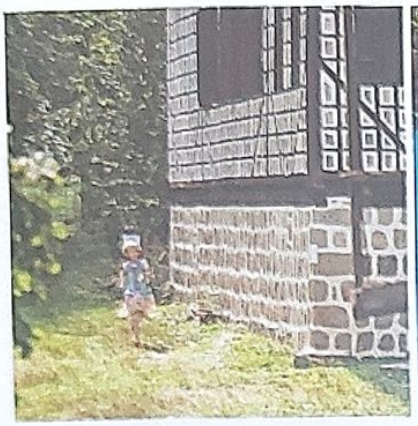


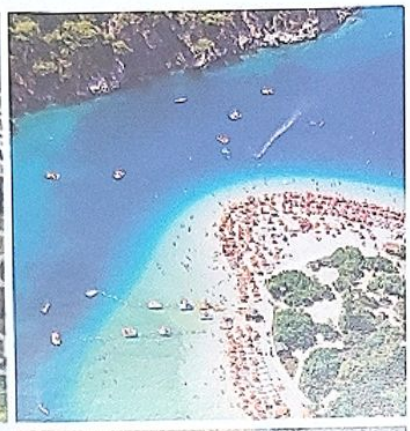
Seltene aber weltbekannte Pflanzen..
Az bulunur çok bilinir doğallık..

Endemiten: Pflanzen im Mittelmeeres Akdeniz'de Endemik Bitkiler

Yazı: Mihriban METE
Araştırma: Akdeniz Üniversitesi Fen-Edebiyat Fakültesi Biyoloji Bölümü
Yrd.Doç.Dr. R.Süleyman GÖKTÜRK • Yrd.Doç.Dr. Orhan ÜNAL

Alternatif Urlaub
Gezi





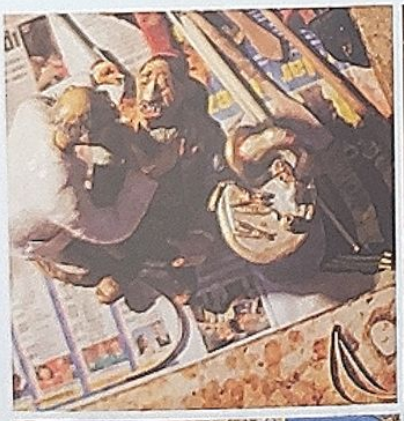
24 - 31
Rize und die Fındıklı-Häuser
Rize ve Fındıklı Evleri

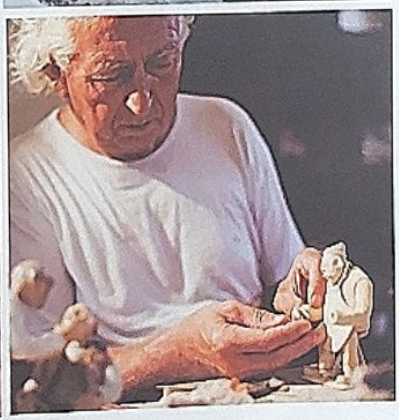
56 -63
Ein Herbst in Fethiye..
Fethiye'de Sonbahar..

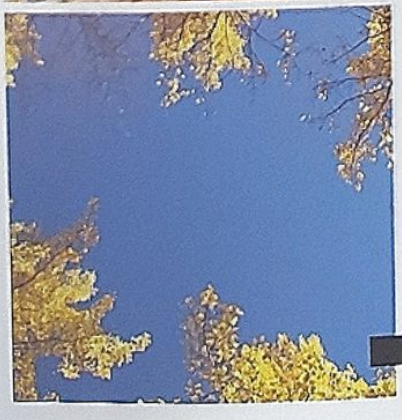
68 -75
Ballonfliegen in Kappadokien
Kapadokya'dan Balon Uçuşu



Kunst / Reportage
Sanat / Röportaj







34 - 41
Sadrettin Savaş
Der Bildhauer
Heykeltıraş

6 -7
Herbst
Sonbahar

Jahreszeiten
Başlarken

tourkey

Fikir Reklam Ltd. Şti. Adına İmtiyaz Sahibi / Herausgeber Fikir Reklam in Auftrag von
Yadel OSKAN

Genel Yayın Yönetmeni / CHEFREDAKTEUR
Ahmet GÜL

Editör / EDITOR
Mihriban METE (editor@tourkeymagazine.com)

Fotoğraf Editörü / FOTOREPORTER
Ahmet GÜL

Sanat Yönetmeni / ART DIREKTOR
Funda ÇİÇEK

Katkıda Bulunanlar
Yasemin AKLADIOUS
Judith GAD
Buket ÖVÜNÇ
Bülent ATLAS
Göksu YILANKAYA
Evren KESKİN
Uğur UYSAL
Murat TATLIDİL
Taşkın CEYHAN
Hakan YEŞİL
Mükerrem Gökçe TUNCAY

Muhasebe / BUCHFÜHRUNG
Kubilay SULAK
Osman ŞAHİN
Gürkan İSTEK

Yayın Türü / MEDIENART
Süreli Yerel Yayın / Nationale Zeitschrift

Basım Yeri / Druckerei
YALÇIN OFSET

UYARI
Dergide yayımlan yazı, illüstrasyon ve fotoğrafların her hakkı saklıdır. İzin alınmadan kaynak gösterilerek dahi kullanılamaz. Reklamlarla ilgili yasal sorumluluk reklam verenlere aittir.

RECHTLICHE HINWEISE
Der Inhalt dieser Zeitschrift ist urheberrechtlich geschützt. Alle Rechte von Text, Illustration und Fotografien sind vorbehalten. Die Übernahme und Nutzung dieser Beiträge (auch auszugweise und unter Quellenangabe) ist untersagt. Für den Inhalt der Werbungen sind die Auftragsgeber verantwortlich.

PLANF REKLAM YAPIM

YIL 3 - GÜZ / HERBST

Çağlayan mh. 2017 sk. Asya Kapsır
2 sit. A blok kat.1/5 07230,
Lara/ANTALYA
t: +90.242 323 33 15
f: +90.242 323 65 58
editor@tourkeymagazine.com



Cover Photo: Ahmet Gül



Antalya
TANITIM VAKFI
ANTALYA PROMOTION
STIFTUNG (ATAV)



Die Halbinsel Anatolien hat wegen des wechselnden Klimas, das die geographischen Eigenschaften mit sich gebracht hat und weil sie eine Brücke zwischen den drei Kontinenten ist, eine selten hohe Anzahl verschiedener Pflanzen. Unser Land ist eines von wenigen Ländern auf der Welt in dem eine Vielzahl an endemischer Pflanzen zu finden sind. Gemäß den Quellen wurden 30 % der Feldpflanzen, die wichtig für die Ernährung des Menschen sind, aus Anatolien genommen.

Endemit sind die Pflanzenarten, die in bestimmten Ländern oder Flächen nur lokal, selten oder sehr selten findbar sind. Das Wort stammt von dem lateinischen Wort endemos (indigenious) und seine Bedeutung ist "lokal". Zu den endemischen Pflanzen gehören auch einige Kulturpflanzen und einige wilden Pflanzen, die zwar keine Kulturpflanzen sind, aber zusammen mit Kulturpflanzen als Nahrungsmittel verwendet werden. In dem Reichtum der türkischen Küche spielen diese Pflanzen eine wichtige Rolle.

Die Flora der Türkei hat eine sehr reiche und interessante Struktur. Diese interessante Struktur erklärt die reiche Anzahl endemischer und seltener Pflanzenarten. Die Anzahl der in der Türkei wachsenden Endemiten kommen der Anzahl der in ganz Europa wachsenden Endemiten, sehr nahe. Wenn man bedenkt, dass Europa 15x so groß ist wie die Türkei,

Coğrafi özelliklerinin getirdiği iklim çeşitliliği, üç kıta arasında doğal bir köprü olması, Anadolu Yarımadası'nı dünyada benzerine az rastlanan bir bitki çeşitliliğine sahip kılmıştır. Bitki çeşitliliği açısından dünyada sadece belli bir bölgede yetişen veya anavatanı belli bir bölge olan (endemik) bitkiler açısından ülkemiz dünyanın birkaç bölgesinden biridir. Zaten kaynaklara göre insanlığın beslenmesinde kilit rol oynayan tarla bitkilerinin % 30'u Anadolu'dan köken almıştır.

Endemik, alanları belirli bir ülke veya bölgeye ait, yerel, ender ve çok ender bulunan türlerdir. Latince endemos (indigenous) kelimesinden gelir ve "yerli" anlamında kullanılır. Endemik bitkilerinden bazıları kültür bitkilerini içermekte, kültür bitkileri olmayan bazı yabani bitkiler de kültür bitkileriyle birlikte yemek malzemesi olarak kullanılmakta. Türk mutfağının zenginliğinde bu bitkiler büyük önem taşımaktadır.

Türkiye Florası oldukça zengin ve ilginç bir yapıya sahiptir. Türkiye'nin sahip olduğu bu ilginçliği, içerdiği endemik ve nadir türlerin sayısının çokluğu ile açıklamak mümkündür. Zira Türkiye'de yetişen toplam bitki tür sayısı, Avrupa kıtasındaki tür sayısına oldukça yakındır. Avrupa kıtasının, Türkiye'nin yaklaşık 15 katı büyüklüğünde olduğu düşünülürse, Türkiye'nin floristik zenginliği ortaya çıkar.




Galanthus peshmenii

Der Vergleich der Artenanzahl mit der Anzahl der Endemischen Pflanzen und in Bezug auf unsere Nachbarn:

Türkiye'deki tür sayısı ve endemik bitki sayısının komşularımız ve Avrupa kıtasındaki tür sayısı ve endemik bitki sayısı ile karşılaştırılması:

Artenanzahl *Tür Sayısı*	Artenanzahl *Tür Sayısı*	Endemische Artenanzahl *Endemik Tür Sayısı*
Türkei / *Türkiye*	9150	3000
Iran / *İran*	7500	1900
Griechenland / *Yunanistan*	5500	1100
Bulgarien / *Bulgaristan*	3650	53
Irak / *Irak*	3000	200
Syrien und Libanon / *Suriye ve Lübnan*	3000	330
Kontinent Europa / *Avrupa Kıtası*	12000	2750


Centaurea wagenitzii

dann wird einem klar, wie prachtvoll die Flora der Türkei ist.

Hier kann man sehen, dass die Türkei eine sehr reiche Struktur an Pflanzen hat. Die Gründe für diesen Reichtum kann man wie folgt aufzählen; Anatolien ist eine Brücke zwischen Südeuropa und Südwest Asien. Anatolien zeigte klimatische und geomorphologische Besonderheiten. Viele Genzentren der Arten befinden sich in Anatolien. Die Anzahl der verschiedenen Arten von Endemiten in Anatolien ist sehr hoch. Viele Mutterarten von vielen Kulturpflanzen befinden sich in Anatolien und der Umgebung. Anatolien befindet sich an dem Punkt, wo drei Phytogeographische Gebiete sich schneiden. Diese Phytogeographische Gebiete sind:

1-) Mittelmeer (Phytogeographisches Gebiet)
2-) Iran-Turan (Phytogeographisches Gebiet)
3-) Europa-Sibirien (Phytogeographisches Gebiet)

Unser Land hat wegen der Pflanzenarten und wegen der endemischen Pflanzenarten

Görüldüğü gibi Türkiye bitkiler açısından oldukça zengin bir yapıya sahiptir. Bu zenginliğin nedenlerini şu şekilde sıralamak mümkündür; Anadolu'nun Güney Avrupa ve Güney Batı Asya Floraları arasında bir köprü oluşturması, Anadolu'nun üç fitocoğrafik bölgenin (Akdeniz, İran-Turan ve Avrupa-Sibirya fitocoğrafik bölgeleri) kesiştiği yerde yer alması, Anadolu'nun iklimsel ve jeomorfolojik bakımdan büyük değişkenlikler göstermesi, birçok cinsin gen merkezinin Anadolu olması, Anadolu'da tür endemizminin yüksek olması, birçok kültür bitkisinin bitkinin anaç türlerinin Anadolu ve çevresinde bulunmasıdır. Ülkemiz üç Fitocoğrafik Bölgenin kesiştiği yerde yer almaktadır. Bu fitocoğrafik bölgeler şunlardır;

1-) Akdeniz Fitocoğrafik Bölgesi
2-) İran-Turan Fitocoğrafik Bölgesi
3-) Avrupa-Sibirya Fitocoğrafik Bölgesi

Ülkemiz gerek bitki tür sayısı açısından gerekse de endemik bitki sayısı açısından oldukça zengin bir yapıya sahiptir. Türkiye'de yetişen



Anthemis Pectinata



eine sehr reiche Struktur. Von den 9160 Pflanzenarten, die in der Türkei wachsen, sind 3300 endemisch. Kurz gesagt ist ein Drittel der Pflanzenarten in der Türkei eine einheimische Pflanze, die in keinem anderen Land wächst. 630 von diesen 3300 endemischen Pflanzenarten wächst in dem Mittelmeer-Gebiet. 500 von den 630 Pflanzenarten des Mittelmeer-Gebietes wachsen in der Stadt Antalya. 200 von diesen 500 Pflanzenarten wachsen ausschließlich in der Stadt Antalya. Wenn man die Anzahl der endemischen Pflanzenarten von Bulgarien und dem Irak mit der Anzahl in Antalya wachsender endemischer Pflanzen vergleicht, zeigt sich, dass es nirgendwo in der Welt mehr Pflanzenreichtum gibt als in Antalya.

Anatolien hat wegen der variablen Struktur im geologischen Verlauf, der hügeligen Topographie und der klimatischen Veränderungen einen sehr reichen Flora- und Vegetation. Die Fläche der Türkei ist

9160 bitki türünden yaklaşık 3300 tanesi endemiktir. Yani Türkiye'deki her 3 bitki türünden bir tanesi Türkiye'ye özgü olup Türkiye dışında başka bir ülkede yetişmez. Bu 3300 endemik türünün 630 tanesi ise Akdeniz Bölgesinde yetişmektedir. Akdeniz Bölgesindeki 630 endemik türün 500 tanesi ise Antalya ilinde yetişmekte olup, Antalya ve Türkiye endemiğidir. Bu 500 endemik türün 200 tanesi ise sadece Antalya ilinde yetişir. Bu 200 endemik türü Antalya ili dışında dünyanın hiçbir yerinde yetişmez. Bulgaristan ve Irak gibi komşu ülkelerdeki endemik tür sayıları ile karşılaştırıldığında Antalya ilinin zenginliği bir kez daha gözler önüne serilmektedir.

Anadolu jeolojik süreç içerisindeki değişken yapısı, engebeli topoğrafyası, iklimsel çeşitliliği nedeni ile çok zengin bir floraya ve vejetasyon tiplerine sahiptir. Dünya üzerinde Türkiye'nin bulunduğu alan bütün jeolojik devirler içinde en hareketli olan sahadır.

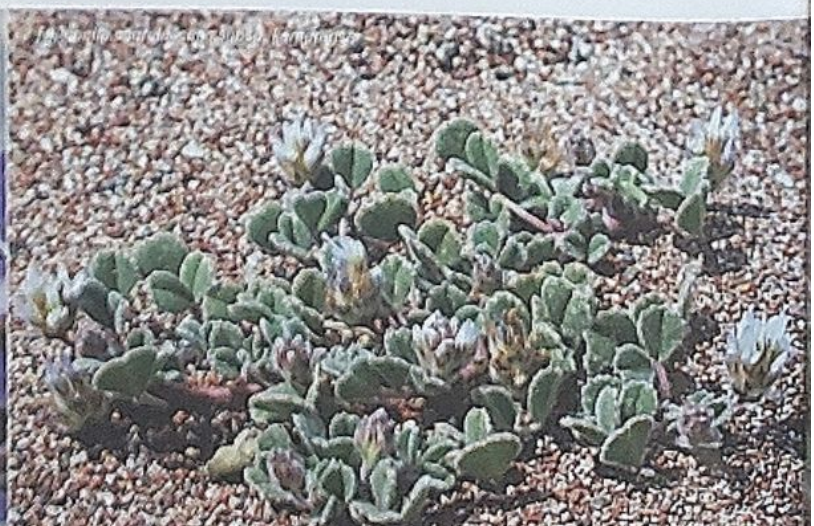
wegen aller geologischen Perioden die beweglichste Fläche in der Welt. Von dem Erdaltertum bis zum Zeitabschnitt Quartär sind in Anatolien sehr viele Formationen zustande gekommen. Die Reliefstrukturen, die man in der Türkei sieht, sind im vierten Zeitabschnitt, dem Eiszeitalter entstanden. Durch die Alpenbewegungen in diesem Zeitabschnitt erhöhte sich der Anatolische Block als ganzes, neben der Wölbungen sind auch einige Brüche, Schalen, Lava-Hochebenen und vulkanische Kegel zustande gekommen.

In dem Eiszeitabschnitt hat Europa eine lange Tundra-Phase erlebt und dadurch ist die vorhandene Flora und Fauna nach Anatolien umgesiedelt. Sie haben für die lebenden Arten von Anatolien einen Schutzdienst geleistet. Die Wärme, die nach dem Zeitabschnitt entstand, hat dazu geführt, dass die Pflanzenarten, die der Kälte standhalten konnten, sich an den höheren Plätzen der Berge angesiedelt haben. Speziell die For-

Palezoik zamandan Kuaterner zamana kadar geçen süre içinde Anadolu'da bir çok oluşum meydana gelmiştir. Türkiye'de görülen reliyef şekiller dördüncü zamanda Pleistosen'de oluşmuştur. Bu dönemdeki Alpin hareketler sonucu Anadolu bloku bütünü ile yükselmiş, kıvrımlar yanında yer yer kırılmalar, çanaldaşmalar ve volkanizma olayları neticesinde de lav platoları, volkan konileri meydana gelmiştir.

Ayrıca buzul devirlerinde Avrupa'nın uzun süre tundra dönemi yaşaması, mevcut flora ve faunanın Anadolu'ya çekilmesi, Anadolu'nun canlı türleri için sığınak görevi görmesini neden olmuştur. Bu dönemden sonra yaşanan iklimdeki ısınmalar, soğuğa adapte olan birçok bitki türünün dağların yüksek kesimlerine yerleşmelerine neden olmuştur. Özellikle buzul dönemlerinde güneye inen formlar, buzullar sonrası dönemde Akdeniz Bölgesi'nde ve Torosların habitat çeşitliliğinde türleşmişlerdir. Bu yüzden Toroslar






Crocus antalyensis


Glycyrrhiza flavescens subsp. antiochensis

men, die in dem Eiszeitabschnitt in den Süden umgesiedelt sind, haben sich in der Phase nach der Eiszeit in dem Mittelmeer-Gebiet und dem Taurusgebirge in Arten geteilt. Aus diesem Grund hat das Taurusgebirge eine sehr reiche Artenvielfalt.

Das Taurusgebirge, das sich im Mittelmeer Gebiet befindet und sich parallel zur Küste erstreckt wird meistens in drei Teilen untersucht, West-Taurus, Mittel-Taurus und Südwest-Taurus. Der West-Taurus erstreckt sich wie ein Bogen (Nordost-Südwest) an den Küsten des Golfes von Antalya. In dem Seenbereich im Norden nähern sich diese Bögen einander. Der West-Taurus erstreckt sich in einer Bergreihe (im Westen Teke und im Gebiet Menteşe) bis zum Süden (Bey Berge, Elmalı Berge, Katrancık und Boncuk Berge, im Osten sind es die Berge Akçalı, Geyik, Dedegöl, Kuyucak und Erenler). Da diese Berge, die sich an beiden Küsten des Antalyagolfs befinden, ganz aus Kalk-

tür çeşitliliği bakımından oldukça zengindir.

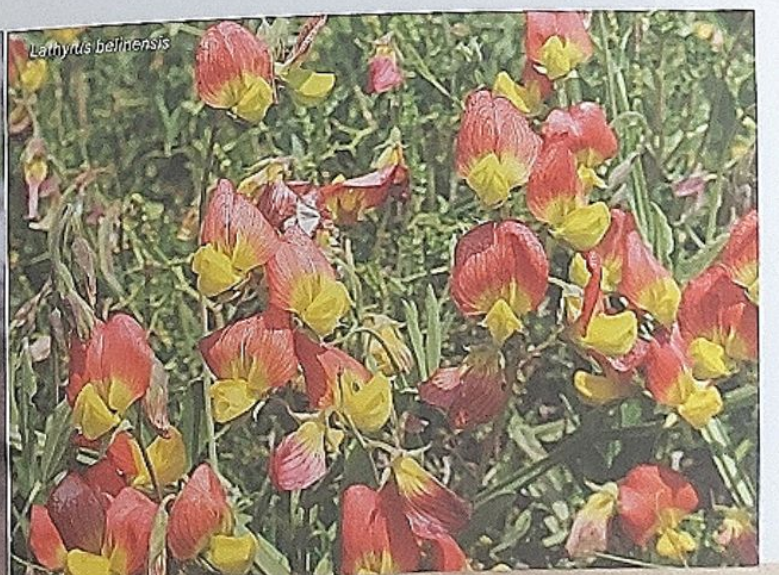
Akdeniz Bölgesinde yer alan ve kıyıya paralel uzanan sıra dağlar şeklindeki Toroslar genelde Batı Toroslar, Orta Toroslar ve Güneydoğu Toroslar-Amanus Dağları olmak üzere üç kısımda ele alınırlar. Batı Toroslar; Antalya körfezinin kıyıları boyunca yay biçiminde (kuzeydoğu-güneybatı) uzanır. Kuzeydeki Göller Bölgesinde bu yaylar birbirlerine yaklaşırlar. Batı Toroslar; Batıda Teke ve Menteşe Yöresinin Güneyine kadar Beydağları, Elmalı Dağları, Katrancık ve Boncuk Dağları dizisi halinde devam ederken Doğuda Akçalı, Geyik, Dedegöl, Kuyucak ve Erenler sırası yer alır. Antalya körfezinin iki kıyısında uzanan bu dağlar tamamen kalker kayaçlardan meydana geldiklerinden dolayı dolin, polye, uvala, düden ve mağaralar gibi çok sayıda karst topoğrafyası içerirler. Beydağlar'daki Akdağ zirvesi 3086 m. ile en yüksek noktadır.

felsen bestehen, beeinhalten sie sehr viele Karst-Topographien wie Doline, Polye, Uvala und Höhlen. Der Ak Berg Gipfle in den Bey Bergen ist mit 3086 Metern, der höchste Punkt.

Der Mittel-Taurus befindet sich in der südwestlichen Richtung zwischen der Taseli Hochebene und in der nordöstlichen Richtung dem Uzun Plateau in 3000 m Höhe. Hier befinden sich die Bolkar, Aladag und Binboga Berge. Aladag ist mit einer Höhe von 3734 m der höchste Berg in dem Gebiet. Hier im Südosten befinden sich die Amanos, die den Außenbogen des Taurusgebirges bilden. Diese Reihe zieht sich in der Nähe von Kahramanmaras bis zum Osten hin und geht in die Ahır, Engizek, Malatya, Gördük, Maden, Akdağ, Muş, Aydınlı und den Bitlis Bergen über und endet in den Hakkari Bergen, die das östliche Ende der südöstlichen Taurusgebirgsreihe bilden. Der höchste Punkt des Cilo Berges ist in 4168 m Höhe. ■

Orta Toroslar; Güneybatıda Taşeli platosu ile Kuzeydoğuda uzun yayla arasında 3000 metreyi geçen yükseltilerle uzanırlar. Burada Bolkar, Aladağ kütleleri ile Binboğa dağları bulunur. 3734 m.'yi bulan yükselti ile Aladağ en yüksek bölgedir. Buranın Güneydoğusunda Torosların dış yayını teşkil eden Amanoslar yer alır. Bu sıra Kahramanmaraş yakınlarında Doğuya doğru bükülür ve Ahır, Engizek, Malatya, Gördük, Maden, Akdağ, Muş, Aydınlı ve Bitlis Dağlarından oluşan Güneydoğu Toroslar dizinin doğu ucunu oluşturan Hakkari Dağlarında son bulur. Cilo Dağı 4168 m. bulan yükseltisi en yüksek noktadır. Toros Dağlarının denize bakan yamaçları tipik Akdeniz ikliminin etkisi altındadır. Yamaçlarda yüksekliğin artışına paralel olarak iklim karakteri giderek sertleşir ve nitekim yüksek platolarda ve iç kesimlerde kara iklimi özelliği gösterir. ■


Onosma strigosissimum


Lathyrus belinensis